

K **BELANGRIJKE AANWIJZINGEN**

- De accu mag uitsluitend met de meegeleverde oplader worden opgeladen. De oplader mag uitsluitend in combinatie met de Leifheit accu-zuigwisser Regulus Aqua PowerVac worden gebruikt.
- Laad het apparaat voorafgaand aan het eerste gebruik en vervolgens na elke gebruiksbeurt direct weer volledig op.
- Sla het apparaat na volledige ontlading van de accu niet ongebruikt op gedurende een periode langer dan 6 maanden.

Filterreiniging

- Reinig de reinigingswals, het sponsfilter en andere filtercomponenten geregeld na gebruik.
- Laat de reinigingswals en alle filtercomponenten volledig drogen, alvorens deze weer in de accu-zuigwisser terug te plaatsen.

Reiniging van het apparaat

- Het apparaat bevat elektrische componenten. Niet onder stromend water reinigen!
- Reinig het apparaat met een vochtige doek.
- Dompel het apparaat in geen geval onder in water.

Wegzetten van het apparaat

- Zet het apparaat uitsluitend op een stevige en vlakke, effen ondergrond weg.
- Om kwetsbare vloeren tegen uitstromen van restwater uit het apparaat te beschermen, plaatst u de accu-zuigwisser gedurende reinigingspauzes en na het reinigen altijd op het bijbehorende parkeerstation.

Gebruik van reinigingsmiddelen

- Gebruik zo nodig niet schuimende reinigingsmiddelen in een lage dosering.
- Let op de doseerinstructies van de reinigingsmiddelen. Gebruik geen agressieve reinigings- of ontsmettingsmiddelen. Wij adviseren Leifheit allesreiniger.



LET OP

Neem beslist de volgende aanwijzingen het gebruik van lithium-ion-accu's in acht.

De accu mag niet beschadigd of geopend worden, omdat hierdoor kortsluiting kan worden veroorzaakt. Er bestaat brandgevaar, er kunnen giftige, gezondheidsbedreigende stoffen vrijkomen. De accu's mogen niet in vuur geraken en niet aan directe, sterke zonnestraling en hitte worden blootgesteld.

WAARSCHUWING!

GEBRUIK HET APPARAAT NOOIT IN GEDEELTIJK GEASSEMBLEERDE TOESTAND!

L Afvoer

De icoon op het product of de verpakking attendeert er conform richtlijn 2012/19 EU op dat dit product en de hierin geïnstalleerde accu niet als normaal huishoudelijk afval gelden, maar bij een inzamelingspunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten moeten worden ingeleverd.



Verdere informatie is verkrijgbaar bij uw gemeente, de gemeentelijke afvalverwijderingsdiensten of de winkel waar u u het product gekocht heeft.

M Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Leifheit dat dit apparaat voldoet aan de fundamentele eisen van de productveiligheidswet en aan de overige relevante voorschriften en richtlijnen. De EU-conformiteitsverklaring vindt u op www.leifheit.de.

Česky



Než začnete přístroj používat, nejdříve si pečlivě přečtete tento návod k obsluze a uschovejte si jej pro pozdější použití nebo pro budoucího vlastníka přístroje.

Návod vám pomůže používat přístroj od samého začátku rozumně a správně a také vyhnout se chybám při jeho obsluze.

Dodržujte zejména v něm uvedená bezpečnostní upozornění. Návod k obsluze najdete též na domovské stránce firmy Leifheit www.leifheit.de

Se srdečnými pozdravy
Váš tým Leifheit

Leifheit AG
Leifheitstraße
56377 Nassau/Lahn
Německo

Obsah

A	Rozsah dodávky.....	33
B	Popis výrobku.....	33
C	Technické údaje.....	34
D	Použití v souladu s určeným účelem.....	34
E	Bezpečnostní upozornění.....	34
F	Jak přístroj funguje.....	35
G	Než začnete přístroj používat.....	35
H	Použití.....	35
I	Čištění a údržba.....	36
J	Co dělat v případě závady.....	38
K	Důležité informace.....	39
L	Likvidace.....	39
M	Shoda / Prohlášení o shodě.....	39

A Rozsah dodávky

Akumulátorový vysavač s mopem Regulus Aqua PowerVac
Návod k obsluze

Podle rozsahu dodávky zkontrolujte, jestli něco nechybí, a také jestli případně nedošlo k nějakým škodám při přepravě.

Zjistíte-li nějaké poškození, které vzniklo při přepravě, nepoužívejte přístroj a okamžitě se spojte se zákaznickým servisem.

B Popis výrobku

- [1] tlačítko ZAP/VYP
- [2] tlačítko režimu VYSÁVÁNÍ I/II
- [] páčka pro dávkování vody
- [] rukojeť
- [5] tlačítko pro odblokování nádržky na čistou vodu
nádržka na čistou vodu
nádržka na špinavou vodu
- [8] větrací kryt
- [9] podlahová tryska
ukazatel stavu provozu
- [11] tlačítko pro odblokování nádržky na špinavou vodu
- [12] kryt čistícího válečku
adaptér nabíječky
- [14] dutá zástrčka nabíječky
- [15] nabíjecí pouzdro
sací kanál
- [17] přepravní kolečka
trysky pro vypouštění vody
- [19] držák čistícího válečku
- [20] čistící váleček
- [21] tlačítko pro odblokování krytu čistícího válečku
- [22] parkovací stanice
- [23] víko nádržky na čerstvou vodu
- [24] rukojeť nádržky na čistou vodu
držák houbového filtru
- [26] houbový filtr
víko nádržky na špinavou vodu
- [28] plovák
- [29] rukojeť nádržky na špinavou vodu
- [30] pojistka proti přelítí
- [31] čistící kartáč
- [32] Stojan pro uložení příslušenství *
- [33] Nástavce pro vytírání rohů *
- [34] Vytírací návlek *


* Regulus Aqua PowerVac Pro

CZ

C Technické údaje

Model	Regulus Aqua PowerVac
Akumulátor	lithium-iontový, 24 V 2,5 Ah
Doba běhu	~22 min (režim EKO)
Výkon	120 W
Napětí	24 V
Doba nabíjení	~3 h
Objem nádržky na čistou vodu	500 ml
Objem nádržky na špinavou vodu	400 ml
Hmotnost Regulus Aqua PowerVac	3,3 kg
Hmotnost Regulus Aqua PowerVac Pro	3,5 kg

Nabíjecí adaptér

Vysvětlění symbolů	 = externí napájení
Identifikační značka modelu	YL50241A-E260092
Vstupní napětí	AC 100-240 V
Vstupní frekvence	50/60 Hz
Výstupní napětí	DC 26,0 V
Výstupní proud	0,92 A
Výstupní výkon	23,92 W
Průměrná účinnost v aktivním režimu	86,57%
Účinnost při malém zatížení (10 %)	78,86%
Spotřeba energie ve stavu bez zátěže	0,09 W

Leifheit AG
Leifheitstraße 1
D-56377 Nassau, Germany
Amtsgericht Montabaur
HRB 2857

D Použití v souladu s určeným účelem

Upozorňujeme, že tento výrobek je určen pouze pro použití v domácnosti. Firma Leifheit neposkytuje záruční plnění v případě komerčního použití.

- Přístroj slouží výhradně k vysávání a vytírání suchého a vlhkého materiálu z voděodolných a uzavřených podlah, jako je dlažba, PVC, linoleum, laminát a uzavřené dřevě.
- Nepoužívejte přístroj k vysávání hořlavých kapalin, předmětů s ostrými hranami nebo špičatých předmětů, horkého ani studeného popelu a hořících cigaret.
- Přístroj se nesmí používat k vysávání lidí nebo zvířat.
- U zapnutého přístroje nezakrývejte vstupní ani výstupní otvory vzduchu. Dávejte pozor, aby nedošlo k jejich uzavření nečistotami.
- Používejte přístroj pouze s příslušenstvím a náhradními díly schválenými firmou Leifheit.
- Ukládejte přístroj vždy na příslušnou parkovací stanicí umístěnou na tvrdé a rovné ploše.
- Pamatujte na to, aby byl přístroj při nabíjení v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla a vlhkosti.
- Dávejte pozor, aby se v čistícím válečku nebo v kolečkách nezachytily žádné špičaté předměty, které by mohly poškodit podlahu.
- Nikdy neprovozujte přístroj bez filtru.

Jakékoli použití nad tento vymezený rámec se považuje za použití v rozporu s určeným účelem a může vést k poškození nebo poranění. Výrobce neručí za takto vzniklé škody; riziko v souvislosti s tím nese výhradně uživatel.

E Bezpečnostní upozornění

Při použití elektrického přístroje je vždy nutné dodržovat základní bezpečnostní opatření:

1. Přístroj používejte jen tak, jak je popsáno v tomto návodu.
2. Nikdy nepoužívejte přístroj, je-li poškozen kabel, konektor, kryt nebo nabíjecí adaptér.
3. Opravy smí provádět pouze autorizovaný technik oddělení služeb zákazníkům. Vy sami základní přístroj nikdy neotvírejte. Je zakázáno rozebírat, opravovat nebo přestavovat jednotlivé komponenty základního přístroje.
4. Toto zařízení obsahuje baterie, které nelze vyměnit.
5. K nabíjení přístroje se smí používat pouze nabíječka dodaná společně s přístrojem. Ujistěte se, že napětí uvedené na typovém štítku síťového zdroje odpovídá síťovému napětí.
6. Dávejte pozor, aby přístroj ani síťový zdroj nebyly mokré. Neobsluhujte přístroj ani síťový zdroj s vlhkými nebo mokřými rukama.
7. Neskladujte, nenabíjejte ani nepoužívejte přístroj venku nebo v mokrých místnostech, jako jsou koupelny apod., ale vždy při pokojové teplotě a na suchém místě.

8. Nepoužívejte přístroj v blízkosti hořlavých plýnů.
9. Chraňte přístroj před prudkým horkem a nevystavujte jej přímému slunečnímu záření.
10. **Tento přístroj je pro uživatele (včetně dětí ve věku od 8 let) s omezenými fyzickými, sensorickými či psychickými schopnostmi, resp. bez jakýchkoli zkušeností nebo předchozích znalostí určen jen v případě, že je odpovědnou osobou zajištěn přímě-řeny dohled nebo důkladné uvedení do zacházení s přístrojem.**
11. Ohlíďte, aby si s přístrojem nehrály děti.
12. Nenechávejte děti samotné bez dozoru s přístrojem.
13. Před čištěním nebo údržbou odpojte přístroj od sítě.
14. Nedotýkejte se rotujícího čistícího válečku v době, kdy je přístroj zapnutý.
15. Dávejte pozor, aby se rotující čistící váleček nedostal do kontaktu s částmi těla (např. vlasy, prsty) nebo částmi oblečení.
16. Dávejte pozor, aby při čištění, popř. kvůli podlahové trysce, nedošlo k přiskřípnutí nebo přimáčknutí částí těla (např. prsty).
17. Dávejte pozor, aby se v čistícím válečku nezachytily žádné předměty (např. kabely, dlouhé třásně), protože jinak hrozí, že dojde k jejich poničení nebo poškození přístroje.
18. Uchovávejte přístroj mimo dosah dětí. Neponechávejte přístroj bez dozoru, je-li zapnutý.
19. Obalový materiál jako plastové sáčky a podobně uchovávejte mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení.

F Jak přístroj funguje

Přístroj spojuje vysávání, vytírání a sušení v jednom pracovním kroku. Přístroj je vybaven dvoufázovým systémem se samostatnou nádržkou na čistou vodu a samostatnou nádržkou na špinavou vodu.

Při stlačení páčky pro dávkování vody se na čistící váleček dostane dávka čisté vody. Tím lze individuálně nastavit množství vody pro každý druh podlahy. Rotující čistící váleček odstraňuje prach, suché a vlhké nečistoty, ale i zasklé skvrny.

Díky funkci vysávání je čistící váleček odsáván a nečistoty přepraveny do nádržky na špinavou vodu. To znamená, že budete neustále vytírat čistým čistícím válečkem a čistou vodou.

G Než začnete přístroj používat

Obrázek 1

Rukojeť (4) a kabel vložte do přístroje, dokud neuslyšíte zacvaknutí.

NABÍJENÍ

Neprovádějte čištění ani údržbu přístroje během jeho nabíjení. Přístroj před prvním použitím a po každém použití zase rovnou nabíjete na maximum.

Obrázek 2

Dutou zástrčku dodané nabíječky (14) zasuněte do nabíjecího pouzdra (15) přístroje.

Adaptér nabíječky (13) zastrčte do zásuvky.

Obrázek 3

Během nabíjení bliká ukazatel stavu provozu (10) pomalu a zeleně.

Po třech hodinách je přístroj nabitý na maximum. Ukazatel stavu provozu pak svítí nepřetržitě dvě minuty, potom světlo zhasne.

H Použití

NAPLNĚNÍ NÁDRŽKY NA ČISTOU VODU

Obrázek 4

Po stisknutí tlačítka pro odblokování (5) odeberte z rukojeti (24) nádržku na čistou vodu (6).

Otevřete víko nádržky na čistou vodu (23).

Obrázek 5

Naplňte nádržku vodou teplou maximálně 60 °C.

Podle potřeby přidejte nepatrné množství pěnicího čistícího prostředku.



POZOR: Pamatujte na předepsané dávkování čistícího prostředku. Nepoužívejte agresivní čistící nebo dezinfekční prostředky. Doporučujeme univerzální čistící Leifheit.

Obrázek 6

Zavřete víko nádržky (23) a nasadte nádržku na čistou vodu (6) tak, aby bylo slyšet zacvaknutí.

ČIŠTĚNÍ PODLAHY

Obrázek 7

Přístroj se zapíná jedním stisknutím tlačítka ZAP/VYP (1).

Po zapnutí svítí ukazatel stavu provozu zeleně.

Volitelně: V případě výskytu větších nečistot na podlaze z obkladů nebo kamenné podlaze přepněte přístroj jedním stisknutím tlačítka režimu VYSÁVÁNÍ (2) do režimu TURBO. Ukazatel stavu provozu pak začne pomalu blikat zeleně. K přepnutí zpět do režimu EKO stačí jen znovu stisknout tlačítko režimu VYSÁVÁNÍ.

Obrázek 8

Pro uvolnění přístroje z parkovací polohy nakloňte přístroj dozadu.

Obrázek 9

Stiskněte páčku pro dávkování vody (3), tím individuálně zvlhčíte čisticí váleček (20).

Než začnete čistit podlahu, přidržeťte páčku pro dávkování vody po dobu několika sekund stisknutou, aniž byste přitom přístrojem pohybovali. Díky tomu se váleček napřed rychle a rovnoměrně zvlhčí.

Nyní se můžete pustit do čištění podlahy klidným a rovnoměrným posouváním přístroje dopředu a dozadu.

Pokud se zdá, že čisticí váleček již není dostatečně vlhký, stiskněte znovu páčku pro dávkování vody a přidržeťte ji stisknutou tak dlouho, dokud nebude mít váleček znovu požadovanou vlhkost.

Stav naplnění nádržky na špinavou vodu (7) nesmí překročit rysku pro maximální výšku hladiny.

Obrázek 10

Budete-li dělat přestávky při čištění, přístroj vždy odstavte na příslušnou parkovací stanici (22). Zamezte tím tvorbě skvrn na podlaze způsobených zbytkovou vodou v přístroji.

Obrázek 11

Je-li nádržka na špinavou vodu (7) naplněna až po rysku MAX, aktivuje se signalizační systém (→ Tank Control Technology – technologie kontroly nádrže). Kvůli tomu začne ukazatel stavu provozu (10) svítit oranžově a čisticí váleček se nejdříve třikrát na pár sekund zastaví, až se zastaví úplně.

Nejpozději pak nádržku na špinavou vodu vyprázdněte.

I Čištění a údržba

VYPRÁZDNĚNÍ NÁDRŽKY NA ŠPINAVOU VODU A VYČIŠTĚNÍ FILTRU

Obrázek 12

Přístroj se vypíná dalším stisknutím tlačítka ZAP/VYP (1).

Vyjměte nádržku na špinavou vodu (7).

Kvůli tomu stlaďte tlačítko pro odblokování (11) směrem dolů a potom vytáhněte nádržku za rukojeť (29).

Obrázek 13

Zvedněte víko (27) nádržky na špinavou vodu (7).

Vyprázdněte nádržku na špinavou vodu.

V případě usazenin použijte čisticí kartáč (31).

Obrázek 14

Z víka nádržky na špinavou vodu (27) vyjměte držák houbového filtru (25).


Vyndejte houbový filtr (26) z držáku.

Obrázek 15

Podle míry uspinění všechny díly jednotky nádržky na špinavou vodu (7, 25, 26, 27, 28, 30) vymyjte pod tekoucí vodou.

Obrázek 16

Před smontováním rozebraných dílů a jejich vložením do přístroje nechte nejdříve všechny díly pořádně vysušit na vzduchu.

 **POZOR: Pro zamezení tvorby zápachu jednotku nádržky na špinavou vodu po použití vyjměte a vymyjte. Do přístroje vkládejte zpátky jen důkladně vyschlé díly.**

Obrázek 17

Houbový filtr (26), držák houbového filtru (25), víko (27) a nádržku na špinavou vodu (7) smontujte opět dohromady.

Obrázek 18

Jednotku nádržky na špinavou vodu opět nasadte do přístroje, dokud slyšitelně nezacvakne.

VYJMUTÍ A VYČIŠTĚNÍ ČISTICÍHO VÁLEČKU

Obrázek 19

Odstraňte kryt válečku (12), pak budete moci vyndat čisticí váleček (20).

Předtím nejdříve stlaďte tlačítko pro odblokování (21) a poté sundejte kryt.

Obrázek 20

S pomocí držáku (19) vyndejte z jedné strany čisticí váleček (20), tahejte při tom

držák válečku směrem nahoru z vedení.

Obrázek 21

Pod tekoucí vodou vyperte čisticí váleček (20) a popř. vymyjte i kryt čisticího válečku (12).

Čisticí váleček před jeho opětovným vložením nechte pořádně vyschnout.

V případě potřeby nechte uschnout ve stojanu pro uložení příslušenství (32).



POZOR: Pro zamezení tvorby zápachu čisticí váleček po použití vyjměte a vymyjte. Do přístroje nasazujte opět jen důkladně vyschlý čisticí váleček.

ČIŠTĚNÍ SACÍHO KANÁLU

Obrázek 22

Když je čisticí váleček vyjmutý, vezměte vlhký hadřík a odstraňte jím nečistoty na tryskách (18) a sacím kanálu (16).

VLOŽENÍ ČISTICÍHO VÁLEČKU A ZAVŘENÍ KRYTU VÁLEČKU

Obrázek 23

Ujistěte se, že je přístroj vypnutý a nenabíjí se.

Čisticí váleček (20) nejdříve vložte do zaobleného úchytu a potom vložte držák válečku (19) do vedení.

Obrázek 24

Výstupky krytu válečku (12) na spodním konci vložte do určených úchytů a kryt zavřete, dokud slyšitelně nezacvakne.

AUTO-WASH PROGRAM

Kromě čištění přístroje pravidelně používejte také program automatického mytí (AUTO-WASH PROGRAM). Při použití programu lze přidat do nádržky na čistou vodu také trochu octa nebo octového čističe.

Před použitím programu automatického mytí vyprázdněte vždy nádržku na špinavou vodu (7) a pak ji opět vložte do přístroje.

Obrázek 25

Nádržku na čistou vodu (6) naplňte vodou až po rysku AUTO-WASH MAX.

Zavřete víko nádržky (23) a nasadte nádržku na čistou vodu, dokud slyšitelně nezacvakne.

Obrázek 26

Odstavte přístroj na příslušnou parkovací stanici (22).

Tlačítko ZAP/VYP (1) přidržeťte po dobu tří sekund stisknuté společně s tlačítkem režimu VYSÁVÁNÍ I/II (2) a tlačítko uvolněte, jakmile přístroj spustí AUTO-WASH PROGRAM. Ukazatel stavu provozu pak začne blikat zeleně.

Obrázek 27

Po 60 sekundách program skončí a přístroj se vypne.

Hned poté nádržku na špinavou vodu (7) a čisticí váleček (20) vyjměte a vymyjte.

DEMONTÁŽ RUKOJETI

Po smontování rukojeť již nesundávejte. Demontování rukojeti se předpokládá jen v případě, kdy se přístroj musí odeslat za účelem provedení servisu.

Obrázek 28

Šroub na zadní straně přístroje (4) povolte a vyndejte.

Šroubovák zasuněte do otvoru se závitem.

Mírným tlakem lze povolit aretaci rukojeti a rukojeť vytáhnout.

J CO DĚLAT V PŘÍPADĚ ZÁVADY

Závada	Možná příčina / řešení
Přístroj se nespouští.	→ Akumulátor se nenabil. Nabijte akumulátor.
Ukazatel stavu provozu (10) bliká oranžově.	→ Čisticí váleček (20) je zablokovaný. Vyndejte váleček a povolte blokování. → Akumulátor je téměř vybitý, dobijte přístroj.
Ukazatel stavu provozu (10) bliká oranžově a čisticí váleček (20) se třikrát na pár sekund zastaví, až se váleček zastaví úplně.	→ Tank Control Technology (technologie kontroly nádržky): Nádržka na špinavou vodu (7) je plná. Vyprázdněte nádržku na špinavou vodu.
Nedaří se nasadit nádržku na špinavou vodu (7) do přístroje.	→ Zkontrolujte, jestli je správně vloženo víko (27) a houbový filtr (25). → Filtr gąbkowy (25) jest zablokowany przez nadmiar wilgoci lub cząsteczki brudu. Wyczyść i osusz filtr gąbkowy.
Pływak (28) zostat napięty, urządzenie już nie zasysa, ale Tank Control Technology nie uruchamia się.	→ Pływak (28) zostat napięty i urządzenie zostato wyłączone i ponownie włączone zbyt szybko. Wyłącz na chwilę urządzenie i poczekaj, aż pływak powróci do pozycji wyjściowej, zanim ponownie uruchomisz urządzenie.
Tank Control Technology uruchamia się, chociaż zbiornik brudnej wody (7) nie jest jeszcze pełny.	→ Tank Control Technology może omyłkowo zareagować na gwałtowne ruchy (np. mocne uderzenia o meble). Wyłącz na chwilę urządzenie i poczekaj, aż pływak (28) powróci do pozycji wyjściowej, zanim ponownie uruchomisz urządzenie. Uważaj, aby nie uderzać zbyt mocno o meble lub inne przedmioty.

Závada	Možná příčina / řešení
Z větracího krytu uniká voda (8).	→ Nádržka na špinavou vodu (7) je plná. Vyprázdněte nádržku.
Dávkování vody pomocí příslušné páčky nefunguje vůbec nebo jen omezeně.	→ Nádržka na čerstvou vodu (6) je prázdná. Doplňte vodu. → Trysky jsou zablokované (18). Odstraňte nečistotu usazenou před tryskami. Usazeniny vápníku můžete opatrně odstranit kancelářskou sponkou protlačením otvorů. → Používejte pravidelně AUTO-WASH PROGRAM. Kanály a trysky uvnitř přístroje tak budou udržovány čisté.
Na dně zůstává pěna.	→ Přidávejte méně čisticího prostředku anebo používejte univerzální čistič Leifheit určený speciálně pro přístroj Regulus Aqua PowerVac.
Přístroj už neabsorbuje vůbec žádnou vodu ze dna.	→ Nádržka na špinavou vodu (7) je plná. Vyprázdněte nádržku.
Přístroj se po cca 60 sekundách sám vypne.	→ Byl spuštěn AUTO-WASH PROGRAM. Spusťte znovu přístroj tak, že krátce stisknete tlačítko ZAP/VYP.
Ostatní závady	→ Obraťte se na zákaznický servis firmy Leifheit.

ZÁKAZNICKÝ SERVIS

V případě dotazů a podnětů je vám ochotně k dispozici náš zákaznický servis:

Po-Pá: 08:00 – 17:00 hodin
bezplatná servisní horká linka:
00800 537 37 373
(D/F/NL/CZ/E/1/PL)

nebo zpoplatněné volání
Mezinárodní telefonní číslo: **0049 2604 977 0**

Internet: www.leifheit.de

K ! DŮLEŽITÉ INFORMACE

- K nabíjení akumulátoru se smí používat pouze nabíječka dodaná společně s přístrojem. Nabíječku lze používat jen společně s akumulátorovým vysavačem s mopem Regulus Aqua PowerVac od firmy Leifheit.
- Přístroj před prvním použitím a po každém použití opět rovnou nabijte na maximum.
- Po úplném vybití akumulátoru neskladujte přístroj nepoužívaný déle než 6 měsíců.

Čištění filtru

- Pravidelně po použití čistěte čisticí váleček, houbový filtr a ostatní části filtru.
- Počkejte, až čisticí váleček a všechny části filtru důkladně vyschnou, teprve pak je opět můžete vložit zpět do akumulátorového vysavače s mopem.

Čištění přístroje

- Přístroj obsahuje elektrické součástky. Zákaz čišťení pod tekoucí vodou!
- Přístroj čistěte vlhkým hadříkem.
- V žádném případě nikdy neponořujte přístroj do vody.

Odstavení přístroje

- Odstavujte přístroj pouze na rovném a pevném podkladu.
- Kvůli ochraně citlivých podlah, aby na ně nevytekla zbytková voda z přístroje, odstavujte akumulátorový vysavač s mopem během přestávky při čištění a po čištění vždy na příslušnou parkovací stanicí.

Použití čisticích prostředků

- V případě potřeby použijte pouze nepěnicí čisticí prostředek, a to ve velmi malém množství.
- Pamatujte na předepsané dávkování čisticího prostředku. Nepoužívejte agresivní čisticí nebo dezinfekční prostředky. Doporučujeme univerzální čistič Leifheit.

! POZOR

Při manipulaci s lithium-iontovými akumulátorovými bateriemi je nutné mít vždy na paměti tato upozornění:

Akumulátorová baterie nesmí být poškozena ani se nesmí otvírat, může kvůli tomu dojít ke zkratu. Hrozí nebezpečí požáru a únik jedovatých, zdraví škodlivých látek. Akumulátorové baterie se nesmí dostat do ohně ani být vystaveny přímému, prudkému slunečnímu záření a vysokým teplotám.

VAROVÁNÍ!

NIKDY NEPOUŽÍVEJTE PŘÍSTROJ JEN V ČÁSTEČNĚ SMONTOVANÉM STAVU!

L Likvidace

Symbol na výrobku nebo jeho obalu upozorňuje podle směrnice 2012/19 EU na to, že tento výrobek a v něm zabudovaný akumulátor se nesmí likvidovat jako běžný domácí odpad, ale musí být odevzdán na odborném místě za účelem recyklace elektrických a elektronických přístrojů.



Bližší informace obdržíte od své obce, komunálních podniků specializujících se na likvidaci takového odpadu nebo v obchodě, v němž jste tento výrobek zakoupili.



M Prohlášení o shodě

Firma Leifheit prohlašuje, že je tento přístroj ve shodě se základními požadavky zákona o bezpečnosti výrobků a ostatních příslušných ustanovení a směrnic. Prohlášení o shodě s evropskými normami naleznete na www.leifheit.de.

Slovenský



Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod na obsluhu a uschovajte si ho na ďalšie použitie alebo pre iného majiteľa.

Pomôže vám rozumne a správne používať zariadenie hneď od začiatku a vyhnúť sa nesprávnej obsluhu.

Venujte zvláštnu pozornosť bezpečnostným pokynom v tomto návode. Návod na obsluhu nájdete aj na domovskej stránke spoločnosti Leifheit www.leifheit.de.

S pozdravom
Váš tím spoločnosti Leifheit

Leifheit AG
Leifheitstraße 1
56377 Nassau/Lahn
Nemčija

Obsah

A	Rozsah dodávky.....	40
B	Popis výrobku.....	40
C	Technické údaje.....	41
D	Použitie v súlade s určením.....	41
E	Bezpečnostné pokyny.....	41
F	Funkcia.....	42
G	Pred použitím.....	42
H	Používanie.....	42
I	Čistenie a údržba.....	43
J	Pomoc pri poruche.....	45
K	Dôležité pokyny.....	46
L	Likvidácia.....	46
M	Zhoda/vyhlasenie o zhode.....	46

A Rozsah dodávky

Akumulátorový vysávač a čistič Regulus Aqua PowerVac
Návod na obsluhu

Pri vybaňovaní obsahu z obalu skontrolujte, či je zariadenie kompletne a či pri preprave nedošlo k jeho poškodeniu.

Ak zistíte poškodenie pri preprave, zariadenie nepoužívajte a ihneď sa obráťte na zákaznícky servis.

B Popis výrobku

- [1] Tlačidlo ZAP/VYP
- [2] Tlačidlo sacieho režimu I/II
- [3] Páčka na aplikáciu vody
- [4] Rukoväť
Odblokovacie tlačidlo nádoby na čistú vodu
- [6] Nádoba na čistú vodu
- [7] Nádoba na znečistenú vodu
- [8] Kryt prúdenia vzduchu
- [9] Podlahová hubica
- [10] Signalizácia prevádzkového stavu
- [11] Odblokovacie tlačidlo nádoby na znečistenú vodu
- [12] Kryt čistiaceho valca
- [13] Adaptér nabíjačky
- [14] Konektor nabíjačky
- [15] Nabíjacia zásuvka
- [16] Sacia trubica
- [17] Posuvné kolieska
- [18] Odtok vody hubice
- [19] Držiak čistiaceho valca
- [20] Čistiaci valec
- [21] Odblokovacie tlačidlo krytu čistiaceho valca
- [22] Odkladacia základňa
Uzáver nádoby na čistú vodu
Rukoväť nádoby na čistú vodu
- [25] Držiak penového filtra
- [26] Penový filter
Uzáver nádoby na znečistenú vodu
- [28] Plavák
- [29] Rukoväť nádoby na znečistenú vodu
- [30] Ochrana proti pretečeniu
- [31] Čistiaca kefka
- [32] Úschovňa príslušenstva *
- [33] Čističa rohov *
- [34] Mop čističa rohov *

* Regulus Aqua PowerVac Pro

C Technické údaje

Model.....	Regulus Aqua PowerVac
Akumulátor.....	Li-Ion, 24V 2,5Ah
Doba chodu.....	~22 min (režim Eco)
Výkon.....	120 W
Napätie.....	24V
Doba nabíjania.....	~ 3 h
Objem nádoby na čistú vodu.....	500 ml
Objem nádoby na znečistenú vodu.....	400 ml
Hmotnosť Regulus Aqua PowerVac.....	3,3 kg
Hmotnosť Regulus Aqua PowerVac Pro.....	3,5 kg

D Použitie v súlade s určením

Dbajte na to, že tento výrobok je určený iba na použitie v domácnosti. Spoločnosť Leifheit neposkytuje žiadnu záruku výrobcu pri komerčnom používaní.

- Zariadenie slúži výhradne na vytieranie a vysávanie suchej a mokrej špiny na vodeodolných a ošetrených podlahách. Ide o obklady, PVC, linoleum, laminát a ošetrené drevo.
- Nepoužívajte zariadenie na nasávanie horľavých kvapalín, ostrých alebo špicatých predmetov, horúceho alebo studeného popola a horiacich cigariet.
- Zariadenie sa nesmie používať na vysávanie ľudí alebo zvierat.
- Nezakrývajte nasávacie otvory vzduchu ani výstupné otvory vzduchu, keď je zariadenie zapnuté. Dbajte na to, aby sa otvory neupchali nečistotami.
- Zariadenie používajte iba so schváleným príslušenstvom a náhradnými dielmi od spoločnosti Leifheit.
- Umiestnite zariadenie vždy na príslušnú odkladaciu základňu na pevnú a rovnú plochu.
- Pri nabíjaní zariadenia dbajte na dostatočnú vzdialenosť od zdrojov tepla a vlhkosti.
- Dbajte na to, aby na čistiacom valci ani na kolieskách neboli zachytené žiadne ostré predmety, ktoré by mohli poškodiť podlahu.
- Zariadenie nikdy nepoužívajte bez filtra.

Každé nad rámčové použitie sa považuje za použitie v rozpore s určením a môže viesť k poškodeniam alebo zraneniam. Za takto vzniknuté škody výrobca neručí; riziko nesie sám používateľ.

Nabíjací adaptér

Vysvetlenie symbolov.....	= externé napájanie
Identifikačný kód modelu.....	YLS0241A-E260092
Vstupné napätie.....	AC 100-240 V
Frekvencia vstupného striedavého prúdu.....	50/60 Hz
Výstupné napätie.....	DC 26,0 V
Výstupný prúd.....	0,92 A
Výstupný výkon.....	23,92 W
Priemerná účinnosť v aktívnom režime.....	86,57%
Účinnosť pri nízkej záťaži (10 %).....	78,86%
Spotreba energie v stave bez záťaže.....	0,09 W

Leifheit AG
Leifheitstraße 1
D-56377 Nassau, Germany
Amtsgericht Montabaur
HRB 2857

SK

E Bezpečnostné pokyny

Pri použití elektrického zariadenia je potrebné vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia:

1. Zariadenie používajte iba tak, ako je popísané v tomto návode.
2. Nikdy nepoužívajte zariadenie, keď je poškodený kábel, konektor, kryt alebo nabíjací adaptér.
3. Opravy môžu vykonávať len autorizovaní technickí pracovníci zákazníckeho servisu. Základné zariadenie nikdy neotvárajte sami. Jednotlivé komponenty základného zariadenia sa nesmú rozoberať, opravovať ani prestavovať.
4. Toto zariadenie obsahuje batérie, ktoré sa nedajú vymeniť.
5. Zariadenie je možné nabíjať iba priloženou nabíjačkou. Ubezpečte sa, že napätie uvedené na typovom štítku sieťového dielu zodpovedá sieťovému napätiu.
6. Dbajte na to, aby sa zariadenie ani sieťový diel nenamočili. Neobsluhujte zariadenie ani sieťový diel s mokkými alebo vlhkými rukami.
7. Neskladujte, nenabíjajte ani nepoužívajte zariadenie vonku alebo vo vlhkom prostredí, ako napr. kúpeľne a iné, ale vždy pri izbovej teplote a na suchom mieste.